

**Matériel de chaîne**  
 Manchons pour câbles acier  
**String hardware**  
 Sleeves for earthwire  
**Herrajes de cadenas**  
 Manguitos para cable de guarda

TRANSPORT  
 TRANSMISSION LINES  
 TRANSPORTE



**Manchon d'ancrage a compression hexagonale**

à câble traversant.

- Garantit au minimum 95 % de la charge de rupture nominale du câble.
- Le manchon est forgé monobloc sa conception particulière permet au câble de le traverser, d'où une fiabilité accrue et une meilleure qualité de la connexion du câble a la terre.
- La forme de l'œil permet de le raccorder directement à une manille.
- Pour choisir le manchon adapté à un conducteur donné, voir tableau page suivante.
- Livré graissé intérieurement et bouché à l'extrémité.
- Marquage de la référence et des matrices à utiliser.
- Matière
  - soit acier inox 18,8 réf T9N
  - soit acier galvanisé réf T9X

**Hexagonal compression dead end with through going conductor**

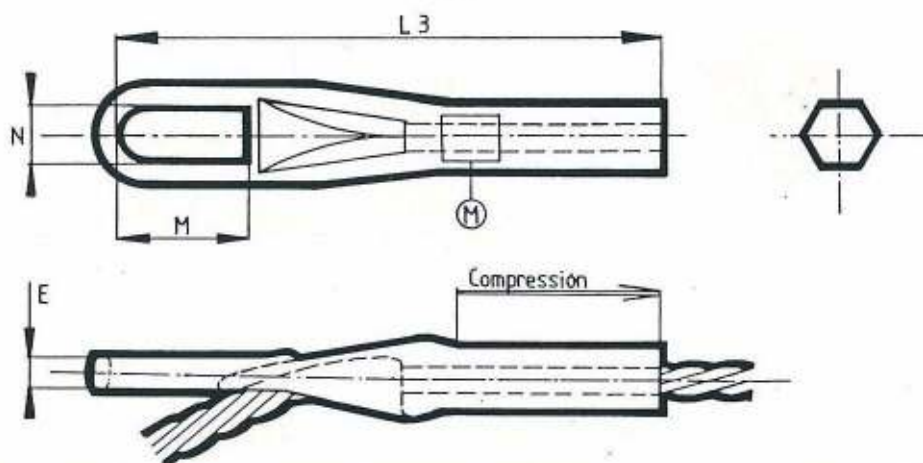
- It withstands minimum 95 % of conductor nominal breaking strength.

- Dead-end is forged in one piece. Its special shape allows the cable to cross through it which gives increased liability and the best quality of the cable connection to ground.
- The shape of the eye allows direct connection with a shackle.
- To select the proper dead-end for a given conductor, see list in following pages.
- Delivered interior greased and ends plugged.
- Cat Nr and dies size marked on it.
- Material :
  - either stainless steel 18,8 cat Nr T9N
  - or galvanized steel cat Nr T9X.

**Manguito de anclaje de compression exagonal**

Con cable atravesando

- Garantiza como minimo 95 % de la carga de rotura nominal del cable.
- Se forja el manguito de una sola pieza ; su concepcion especial permite al cable atravesarlo, implementando su fiabilidad y su calidad superior de la conexion del cable a tierra.
- La forma del ojo permite conectarle directamente con un grillete.
- Elejir el manguito correspondiente a un conductor dado en las paginas siguientes.
- Grasa al interior del manguito y tapones.
- Manguito marcado con la referencia y con los dados a utilizar.
- Materia :
  - sea acero inoxidable 18,8 ref T9N
  - sea acero galvanizado ref T9X



**Manchon de jonction a compression hexagonale, tubulaire**

- Livré graissé intérieurement et bouché aux extrémités.
- Marquage de la référence et des matrices à utiliser.
- Pour choisir le manchon adapté à un conducteur donné, voir tableau pages suivantes.
- Matière :
  - soit acier inox 18,8 réf JN
  - soit acier galvanisé réf JX

**Hexagonal compression joint**

- Delivered with interior greased and ends plugged.
- Cat Nr and die size marked on it.
- To select the proper dead-end for a given conductor, see list in following pages.
- Material :
  - either stainless steel 18,8 Cat. Nr. JN
  - or galvanized steel Cat. Nr JX.

**Manguito de empalme de compression exagonal**

- Grasa al interior del manguito y tapones a las extremidades.
- Manguito marcado con la referencia y con los dados a utilizar.
- Elejir el manguito correspondiente a un conductor dado, en las paginas siguientes.
- Materia :
  - sea acero inoxidable 18,8 ref. JN
  - sea acero galvanizado ref. JX

